

Tháng 11

Cầu nguyện cho CÁC ĐẰNG LINH HỒN



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 69 - Ngày 5 tháng 11 năm 2023

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289

Giờ làm việc của Văn phòng

Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

- 6-11 Thứ Hai: Ngày trong tuần thứ XXXI mùa thường niên.
 - 7-11 Thứ Ba: Ngày trong tuần thứ XXXI mùa thường niên.
 - 8-11 Thứ Tư: Ngày trong tuần thứ XXXI mùa thường niên.
 - 9-11 Thứ Năm: Lễ Cung Hiến Thánh Đường Latêranô, Lễ Kính.
 - 10-11 Thứ Sáu: Thánh Lô Cà, Giáo Hoàng, TSHT, Lễ Nhớ.
 - 11-11 Thứ Bảy: Thánh Martinô thành Tours, Giám Mục, Lễ Nhớ.
- NGÀY 12 THÁNG 11 NĂM 2023 – CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN NĂM A**
(Kn 6, 12-16; Tv 62,2,3-4,5-6,7- 8; 1 Tx 4, 13-18 hay 4, 13-14; Mt 25, 1-13)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, noi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 6:00 PM (Việt)	7:00AM, 8:30AM, 10:00AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	9:00AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:30PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG
(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tướng Cha Chánh Xứ
- Lm. Gioakim Lương Thành Đạt Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyên Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ. Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quỹ Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Mrs. Eleanor Figueroa Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin Quý Ông



Bà, Anh Chị Em hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn:

- *Maria Hồ Thị Trang*
- *Vincente Nguyễn Thành Tâm*

mới qua đời trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Có ai thuộc GX Đức Mẹ Lavang vừa mới qua đời, xin thân nhân người quá cố vui lòng gọi ngay đến VP GX (408) 291-6280.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ Cuối Tuần 28 & 29 tháng 10, 2023

- Xin giỏ lần 1 \$22,558
- Chỉ tiêu hàng tuần \$25,000
- Xin giỏ lần 2 cho
Huấn Luyện Giới Trẻ \$8,516





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 5 tháng 11 năm 2023

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Thỉnh thoảng vẫn có người ngây ngô đi hỏi văn phòng địa ốc tìm cho họ một căn hộ với loạt điều kiện “nhà đẹp, khu an toàn, trường học tốt, mà giá rẻ” hoặc mua xe hạng sang với chi phí bảo trì thấp. Trong cuộc sống cái gì cũng phải có cái giá phải trả tương xứng. Phụ nữ muốn diet thì phải ăn kiêng. Người nào muốn khỏe mạnh thì phải tập thể dục và ăn ngủ điều độ. Ca sĩ muốn hát hay ngoài chất giọng trời phú thì còn phải siêng luyện thanh. Thương gia muốn phát triển cơ sở làm ăn thì phải mất ăn mất ngủ vì lo nghĩ.

Nhà thờ mới của chúng ta là ước nguyện một thập niên của những người giáo hữu thuộc nhiều thế hệ. Ngày lễ Cung Hiến là niềm kiêu hãnh của mọi người Công Giáo Việt Nam không riêng gì là những giáo dân thuộc giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang. Nhưng ngôi nhà thờ lớn trị giá 35 triệu đô la cũng phát sinh ra những chi phí đi kèm, không phải một lần mà hằng tháng, mỗi tam cá nguyệt hoặc hằng năm. Tuần rồi, thầy phó tế Giám Đốc Tài Chánh của giáo phận có gửi tôi email thông báo về tiền bảo hiểm cho nhà thờ Đức Mẹ La Vang là 300,000 đô la. Tôi không đánh máy lộn con số này. Đúng là 300,000 đô la. Tính ra là mỗi tuần giáo xứ cần phải có 6,000 đô la để trả tiền bảo hiểm cho nhà thờ mới. Thật đáng lo ngại.

Mà từ hồi tôi về nhận xứ đến giờ chưa bao giờ thấy giáo xứ đạt được mức chỉ tiêu cho tiền xin giở hằng tuần là 25,000 đô la. Mức chỉ tiêu này không chỉ để dùng cho các chi phí bảo trì cơ sở, lương nhân viên, mà còn cho các chi phí mỗi tháng phải trả tiền thuê phòng ốc để làm văn phòng giáo xứ và hỗ trợ cho việc dùng cơ sở trường học. Vậy mà mỗi tuần giáo xứ chỉ xin được tầm 22,000-23,000, luôn là con số “âm”. Nay với số tiền lớn phải trả cho bảo hiểm nhà thờ mới, giáo xứ kêu gọi mọi người đi lễ đóng góp thêm con số mà đang đóng. Kể từ đầu tháng 12, mức chỉ tiêu mới cho tiền xin giở hằng tuần của giáo xứ sẽ là 30,000 đô la. Rất mong anh chị em thương giúp giáo xứ thêm chút nào đó mỗi tuần theo khả năng tài chánh của mỗi gia đình. Nhân đây tôi cũng xin báo cho anh chị em biết là tôi đang chuẩn bị thành lập Ban Tài Chánh mới cho giáo xứ (theo đòi hỏi của Giáo Luật) và tôi sẽ giới thiệu các thành viên trong Ban Tài Chánh vào đầu tháng 12.

Đêm Nhạc Giáng Sinh Từ Thiện. Chắc anh chị em cũng biết là ngoài việc coi xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang, tôi còn đặc trách mục vụ Việt Nam trong giáo phận. Tôi vừa mới họp với các cha Việt Nam trong giáo phận để bàn thảo về các chương trình mục vụ, trong đó có mục vụ bác ái xã hội. Xứ nào, cộng đoàn Việt Nam nào cũng có những nhu cầu riêng. Nhưng văn phòng mục vụ Việt Nam trong giáo phận muốn kêu gọi các tín hữu Việt Nam làm một việc từ thiện ý nghĩa trong Mùa Giáng Sinh. Vì lẽ đó, tôi sẽ tổ chức một đêm nhạc giải trí với không khí Giáng Sinh nhưng có mục đích từ thiện giúp các trẻ em mồ côi tại Quê Nhà vào đêm Thứ Bảy, ngày 16 tháng 12 năm 2023 tại Santa Clara Convention Center với nhiều giá vé khác nhau. Vé có bán sau các thánh lễ. Mong anh chị em ủng hộ. Tại sao giúp trẻ em mồ côi? Vì Giáng Sinh Chúa không nhà, thì chúng ta nhớ đến các em mồ côi không có mái ấm, không cha không mẹ. Tôi nghĩ điều đó rất ý nghĩa.

Cầu chúc cho anh chị em và gia đình một tuần lễ bình an.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI

CHÚA NHẬT 32 THƯỜNG NIÊN (NĂM A)

Thứ Bảy, ngày 11 tháng 11 năm 2023

4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Dat Luong
6:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Khoa Vu
7:30 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Truyen Nguyen

Chúa Nhật, ngày 12 tháng 11 năm 2023

7:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
8:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
9:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Justin Le
10:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Khoa Vu
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Truyen Nguyen



Bàn Thờ Cầu Nguyện Cho Các Linh Hồn Thân Nhân

Kể từ hôm nay, Chúa Nhật ngày 22 tháng 10, phía bên trái nhà thờ Đức Mẹ La Vang có thiết lập bàn thờ để mọi gia đình mang di ảnh của người thân đã qua đời đến đặt. Để cộng đoàn giáo xứ cùng cầu nguyện cho các linh hồn thân bằng quyến thuộc đã qua đời trong tuần Cửu Nhật cầu nguyện cho Các Đẳng Linh Hồn. Bàn thờ cầu nguyện với các di ảnh sẽ kết thúc vào ngày 8 tháng 11.

Ơn Toàn Xá Tháng Các Linh Hồn

Ơn Toàn Xá người Tín Hữu có thể lãnh để nhường lại cho các linh hồn trong Luyện Ngục.

Từ ngày 1 đến hết ngày 8 tháng 11, bất cứ ngày nào trong các ngày ấy, Tín Hữu viếng Nghĩa Trang và cầu nguyện cho người chết, thì được hưởng Một Ơn Toàn Xá (Plenary Indulgence) chỉ để nhường cho các Linh hồn trong Luyện Ngục và chỉ được hưởng một Ơn mỗi ngày.*

Trong ngày Lễ Các Đẳng Linh Hồn, Thứ Năm, ngày 2 tháng 11 năm 2023, giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang sẽ có ba thánh lễ tại các nghĩa trang Gate of Heaven lúc 9:30 AM, Calvary lúc 12:30 PM và Oak Hill lúc 3:00 PM.

*Chiếu theo Sổ Bộ Ân Xá - ENCHIRIDION INDULGENTIARUM - của Bộ Xá Giải Tòa Thánh, Ấn Bản Thứ Bốn 1999



THÔNG BÁO MỞ THÊM THÁNH LỄ



Xét vì nhu cầu của giáo dân đi tham dự các Thánh Lễ cuối tuần tại vùng gần Giáo Đoàn Lộ Đức (sinh hoạt tại Trung Tâm Công Giáo), và cũng qua đề nghị của Cha Giám Đốc Trung Tâm Công Giáo, cùng với hướng phát triển của giáo xứ là khuyến khích các gia đình trẻ đi tham dự Thánh Lễ và tham gia tích cực hơn vào đời sống của xứ đạo, giáo xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang sẽ mở thêm một **Thánh Lễ sáng Chúa Nhật** cho **Giáo Đoàn Lộ Đức tại Trung Tâm Công Giáo**.

Chương trình Thánh Lễ cuối tuần kể từ Chúa Nhật I Mùa Vọng như sau:

Thứ Bảy Thánh Lễ lúc 5:00 PM

Chúa Nhật: Thánh Lễ (mới) 8:00 AM | Thánh Lễ 9:30 AM | Thánh Lễ 11:00 AM

Giáo xứ mời gọi các gia đình trẻ tham gia vào các Ban Phụng Vụ, Ban Giúp Lễ và Ca Đoàn mới, sẽ được thành lập để phục vụ trong Lễ lúc 8:00 AM Chúa Nhật ở Giáo Đoàn Lộ Đức.

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO SAN JOSE
ĐÊM NHẠC GIANG SINH GIÚP TRẺ MƠ CỘI QUÊ NHÀ

MC LINH MỤC HOÀNG NHẬT
MC LINH MỤC TIÊN LINH
HỒNG NGỌC
TRINH LAM
ĐOÀN LAM
DIÊU LINH
DIỄM HƯƠNG

Mùa Hông Nhì

SATURDAY
DEC. 16
2023

ĐÓN KHÁCH 6:00PM
KHAI MẠC 7:00PM

GIÁ VÉ
\$100 ĐÓNG HẠNG
\$125 HẠNG 2
\$150 HẠNG 1
\$250-\$500 BẢO TRỢ

MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN HỆ
JOHN (408) 250-8314

SANTA CLARA CONVENTION
5001 GREAT AMERICA PARKWAY
SANTA CLARA, CA 95054

HOÀNG BẢO: BAND
PETER LUU: SOUND/LIGHTING
AND LED SCREEN

Một số hình ảnh trong ngày Trại Tông Đồ Đội Trưởng TNTT Toma Thiện và Andre Dũng Lạc (Training camp for Vietnamese Eucharistic Youth Movement: TMT and ADL)

(Courtesy of GX ĐMLV Photography Staff)



Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>



Nhân dịp Lễ kính Các Thánh Nam Nữ, Quan Thầy ban Canh Thức Cầu Hồn và kỷ niệm Một Năm thành lập. Xin Cộng Đoàn dân Chúa GX Đức Mẹ Lavang cùng hợp ý tạ ơn Thiên Chúa và cậy nhờ Các Thánh chuyển cầu Chúa ban ơn lành Hồn Xác cho mọi thành viên Ban CTCH. **Thánh Lễ mừng vào Chúa Nhật 10:00 AM ngày 5 tháng 11 tại Nhà Thờ GX Đức Mẹ Lavang.**

Kính mời giáo dân GX Đức Mẹ Lavang, tham gia Ban CTCH để thăm viếng, an ủi tang gia và nhất là cầu nguyện cho người trong GX mới qua đời tại các nhà quàn ở San Jose và vùng phụ cận.

GX Đức Mẹ LAVANG / Ban Canh Thức Cầu Hồn .



Buổi sinh hoạt của Dòng Ba Đa Minh:

Chủ nhật ngày 12 tháng 11 năm 2023 lúc 2 giờ chiều.

Tại hội trường giáo xứ Đức Mẹ La Vang .

THÔNG BÁO ĐỔI GIỜ

Xin Quý Cộng Đoàn đổi giờ lúc **2h sáng Chúa Nhật ngày 5 tháng 11 năm 2023 bằng cách vặn lui đồng hồ thành 1h sáng** để quay lại giờ tiêu chuẩn (Pacific Standard Time).



Hội Các Bà Mẹ Công Giáo và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Kính mời quý đoàn viên và quý hội viên tham dự:

Họp định kỳ hàng tháng, và Châu Thánh Thể vào **Chúa Nhật ngày 05 tháng 11 năm 2023, lúc 6:00pm, tại Trung Tâm Công Giáo.**



Monday closed
Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM



408 610-9849



460 E William St.
San Jose, CA 95112

Scan me to website



Nhà Hàng Hảo Hảo Phở
Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
(gần BoTown cũ). Kính Mời!

ỦNG HỘ BẰNG CÁCH QUẢNG CÁO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI CỦA QUÝ VỊ Ở ĐÂY.

CONTEMPO FURNITURE

Janae Nguyen

Store Manager
408-216-0770
contempofurnitures@gmail.com
405 E. Santa Clara Street
San Jose, CA 95113
www.contempofurnitures.com

Jacklyn Thu-Ha Dinh, Agent
Insurance License #0G87703

520 Lawrence Expy, Suite 309
Sunnyvale, CA 94085-4025
Bus: 408-702-2602
Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com

State Farm
Auto . Home . Business . Life



The greatest compliment you can give is a referral!

